

ABONAMENTELE

pe an	36 lei.
pe 6 luni	18 lei.
pe 3 luni	9 lei.
pe an	40 lei.
pe 6 luni	20 lei.
pe 3 luni	10 lei.

Abonamentele se primesc la Administrația.

număr în Capitală 10 b.
in Districte 15 b.

TIMPUL

Redacția Calea Victoriei Nr. 102.

ANUNȚURI ȘI INSERȚII

Linia 30 litere petit pag. IV.	30 bani.
Idem pag. III.	80 .
Inserții pag. IV.	50 .
Reclame pag. III.	1 50 .

Anunțurile și inserțiile se primesc în București, la Administrația ziarului: în Viena, la birourile de anunțuri Heinrich Schalek, Wollzeile 12;—A. Oppelik, Stuben stein 2;—Paris, C. Adam, rue Clémence 4;—Compania generală de publicitate G. L. Daube et Cie; în Londra, Frankfurt, Berlin, Zurich și New-York prin compania generală de publicitate G. L. Daube et Cie.

Scrisorile nefrancate nu se primesc. Manuscrisele neimprimabile se ard.

Redacția „Timpului“ s'a mutat la calea Victoriei nr. 102, iar Administrația în Pasajul Român.

București, 11 martie 1881

Camera a terminat ieri cu desbaterea asupra proiectului modificator legii amburului și înregistrării. Proiectul s'a votat în total. S'a citit apoi raportul proiectului de lege pentru monopolul tranșurilor. După o scurtă discuție carea trebuie sau nu citit proiectul de lege, se votează fără discuție luarea în considerare a proiectului, și apoi 6 articole, după care ne mai fiind aducerea în numărul cerut se ridică ședința. Ieri s'au depus pe biroul Camerei, pe lângă câteva rapoarte de indigenate, și raporturile asupra proiectului de lege pentru aprobarea conțenției postale încheiată la Paris, în 3 februarie 1880, și asupra proiectului de lege pentru saline.

Alaltăieri la Camera s'a discutat în ședința d-lui Pantazi Ghica relativă la starea mizerabilă sub toate punctele de vedere a administrației. Răspundând mai întâi interpelatorului d. ministru de interne și de justiție, apoi la cuvântul d. prim-ministru I. C. Brătianu. După multe divagații proprii prezidentului consiliului, dsa recunoaște totuși că în general administrația țării nu e la înălțimea misiunii sale. Guvernul, zice d. Brătianu, nu vooeste decât ca administrația țării să fie perfectă și își va și da toate silințele ca să aducă îmbunătățiri actualei ei stări. După aceste explicații și promisiuni majoritatea docilă, ca totdeauna în chestiunile de această natură, a trecut repede la ordinea zilei.

Astăzi la Camera ședință publică. La Senat nu s'a putut ține ieri ședință, nefind corpul în numărul cerut.

ȘTIRI TELEGRAFICE

(Serviciul „AGENTIEI HAVAS“)

Constantinopole, fără dată. — În ședința turco-greacă de ieri, delegații turci au comunicat în mod verbal propunerile definitive ale Porții. Ambasadorii trebuie să confere astăzi între dânsii spre a se înțelege asupra raportului final ce trebuie adresat guvernului lor respective. Ședința plenară de mâine va fi probabilmente cea din urmă. Delegații otomani vor remite atunci în scris propunerea făcută în mod verbal.

Constantinopole, 21 Martie. — Ședința turco-greacă care trebuia să se țină astăzi a fost amănată până Mercuri, după cererea Porții. Ambasadorii au conferit între dânsii în curs de patru ore.

Arlin Dadian efendi, supt-secretarul de Stat la ministerul afacerilor străine, a fost alăturat pe lângă delegații turci pentru a urma negocierile în chestiunea turco-greacă.

Petersburg, 22 Martie. — Scirea privitoare la o sequestrare a unor alte depozite de dinamite și a unor mari sume de ruble, este desmintită.

Comitele Paul Șvaloff este numit comandant al Gardei imperiale.

Nihilistiții Rusakoff, Ieliabof, Mihailof și o femeie anume Helfman, vor fi judecați Joia viitoare.

A se vedea ultime știri pe pagina III

O broșură intitulată „Observații asupra sentinței Curții din Lips-

ca“ inspirată fără indoială de Direcțiunea princiară, deci favorabilă conversiunii, ne dă, cu toate astea, detalii cari dovedesc spiritul acelei sentințe.

Maniera de a vorbi cu ușurință de hotăririle unei Curți atât de însemnate, puse de sigur asupra tuturor influințelor zilei, așezată tocmai din cauza aceasta, nu la Berlin, în centrul imperiului, nici măcar în capitala Saxoniei, ci într'un oraș comercial, manieră adoptată de „Românul“ și de foile liberale, nu dovedește de cât superficialitatea cu care oameni cu patru clase primare și un curs de violoncel sunt în stare a pricepe o chestiune. În alte țări, asemenea oameni speciali nu se însărcinează cu conducerea unor afaceri de sute de milioane. Asta e tot. Acolo e necesar să se prezinte garanții mai serioase de cunoștințe.

Sentința Curții recunoaște în mod espres „că a fost admisibil“ ca societatea acționarilor să cedeze guvernului român pentru „durata întregă a concesiunii“, „exploatarea întregii ei rețele de căi ferate și ea din parteși, guvernul român să preschimbe acțiunile primitive și prioritățile pe obligațiuni de-ale Statului și să plătească acționarilor acelora cari n'ar voi schimbul, 3 $\frac{1}{2}$ % asupra valorii nominale a primitivelor și 8% asupra valorii nominale a priorităților ca dividendă fixă.

„Dacă nu s'ar fi stipulat nimic mai mult, adunarea generală, aderând la această convențiune și la ceruta schimbare a statutelor, n'ar fi trecut peste competența ei“.

Sentința însă găsește că o asemenea călcare și leziune atât a codului comercial cât și a drepturilor private ale reclamantului e cuprinsă în instituirea unei Direcțiuni princiare, care nu mai are a lucra după voința adunării generale, ci după art. XXII al convențiunii de rescumpărare, numai conform legii și convenției, iar incolo numai și numai conform instrucțiilor ce i s'ar da de ministerul lucrărilor publice din România.

În urmarea acestora § 22 al statutelor revizuite decide, că Direcția princiară ia asuprași toate drepturile și datorile cari, dupe codul de comerț german, i se atribuie sau i se impun Direcției societății acționarilor, fără alte restricțiuni de cât cele prevăzute în art. X și XXII a convenției de rescumpărare. Din aceste stipulațiuni, sentința conchide însă: „că actele Direcției princiare sunt de-a dreptul independente de voința acționarilor, că salvagardarea intereselor societății e lăsată numai

la discreția Direcției princiare și a guvernului român, de ale cărui instrucții atărnă acea Direcție. Societatea acționarilor e privată de orice mijloc de a părăsi eventual „contrarie a Direcției princiare; e privată însă mai cu seamă de facultatea de-a săi pe Direcția princiară la executarea hotăririlor adunării generale, cari, după art. 231 al codului de comerț, sunt obligatorii pentru reprezentațiunea unei societăți. Ba, adunarea generală nu poate nici măcar să tragă la răspundere pe membrii reprezentațiunii, căci o piră ridicată, conform art. 241, 226 și 194 din codul de comerț, de către consiliul de supraveghiere, ar împina obiecțiunea că membrii reprezentațiunii societății (id est Direcția princiară) au lucrat după instrucțiile guvernului român, pe cari ei sunt obligați să le urmeze conform art. XXII al convenției și §, 22, al statutelor revizuite.

„În urmarea unei asemenea modificări a statutelor, societatea rămâne lipsită de organizația, pe care după natura ei trebuie s'o aibă o societate.“

Acesta este considerantul deciziv, pe baza căruia hotăririle adunării generale se declară nule și de nul efect.

Un alt motiv de anulare a hotăririlor adunării generale consistă în ipotecarea drumurilor de fier constituită în favorul novelor titluri române.

„Această ipotecă — zice sentința — cată a se privi ca străină scopului societății acționarilor, deci adunarea generală nu avea dreptul de-a o vota.

La obiecțiunea, ridicată și de ziarele noastre, că rescumpărarea e în interesul bine înțeles al acționarilor, sentința răspunde în introducerea ei prin stabilirea următorului principiu de drept: „o hotărire luată contra legii rămâne atacabilă chiar fiind în interesul societății. O hotărire formal corectă nu poate fi atacată pe motivul că ar fi contrarie intereselor societății.“

În urma acestei sentințe care desființează actul juridic al rescumpărării, rămâne a se ști ce se va întâmpla de-acum înainte, ce sumă de procese se vor naște din ea. Sentința ensași încheie cu următoarele caracteristice cuvinte:

„În lipsă de propuneri în această privință, Curtea nu intră în cercetarea chestiunii. Dacă și în ce chip s'ar putea reintegra starea de lucruri de mai înainte, nici cercetează supozițiunile sub cari cererea reclamantului pen-

tru reintegrarea acelei stări de lucruri se poate traduce într'o cerere de despăgubire.“

O asemenea cerere de despăgubire reclamantul n'a făcut-o din capul locului. El a așteptat să înțelege pronunțarea și redactarea autentică a sentinței, pentruca în virtutea termenilor ei definitivi și inatacabili, să-și modeleze cererile sale.

INFORMATIUNI

Vapoarele societății privilegiate de navigație vor începe să circule pe Dunăre între Galați și Odesa, luni 28 martie.

Se spune că primarul Iașilor, d. Pogor, și un ajutor al său și-ar fi dat dimisiile.

Se vorbește că proclamația regatului se va face în ziua când M. S. R. își serbează aniversarea nașterii și a suirii pe tronul României, în ziua de 10 Aprilie.

Înmormântarea Țarului

O foaie germană primește din Petersburg următoarea telegramă: „Sămbăta trecută la 11 ore a. m., se adunase o neumărată mulțime de oameni în fața palatului de Iarnă. Erau să vină crainicii (herolzii) imperiali funebrii, spre a anunța moartea, transportarea și înmormântarea lui Alexandru II în catedrala sf. Petru și Pavel. În fața columnei colosale a lui Alexandru erau două rânduri de gardă călare, unul cu stegulețe în lănci, altul cu paloșe trase; erau în mare ținută cu coifuri cu vulturi de aur; caii lor negri erau acoperiți în negru. Înaintea frontului erau patru corniști; oficerii la aripa dreaptă. Precis la 11 ore, patru crainici, pe cai negri, eșiră din Palatul de Iarnă. Ei purtau costume de catifea neagră cu vulturi brodați în argint pe piept și pe spate; în cap căciuli cu fir de argint și cu pene negre de Ștruț. Din ei purtau bastoane de argint, în vârf cu vulturul de aur, cei-alți doi aveau în mână hârtii cu negru pe la margini. Priimii crainici ridicară în sus bastoanele, corniștii începură o fanfară, publicul își luă pălăriile, un crainic desfășură hârtia și dete lectură mesagiului funebru. Apoi cele două coloane de cuirasieri se despărțiră și plecară, în frunte cu câte doi crainici și doi corniști, parte prin arcul de triumf în strada „Morscaia“, alta dealungul Nevei spre Wassily-Ostrov. În punctele principale se opreau, corniștii cântau o fanfară, lumea a'erga din toate părțile să audă din gura crainicului tristul comunicat.

„Transportarea rămășițelor împăratului Alexandru II spre cetate s'a făcut în bună ordine. Cerul era limpede; vântul bătea tare. Din minut în minut salve de tunuri anunțau plecarea convoiului. Armata era înșirată de la palat dealungul Nevei peste podul lui Nicolae spre cetate. Cazacii stăteau pe cheiuri și ambele părți ale podului. La 12 și jumătate apărură primul maestru de ceremonii, apoi convoiul Maj. Sale în îmbrăcăminte strălucită fantastică. Prima secțiune era în roșu, a doa în carmin, a treia purta un pledo de solzi de oțel peste coif și umeri. Musulmanii aveau măneci spintecate, de mătase galbenă. Al doilea escadron era în roșu și purta carabinele pe genuchi. Apoi urma stindardul imperiului. Două oficeri erau la dreapta, doi la stânga. Acestui convoi urma un escadron de gardă a cavalerilor; muzica din frunte cânta un marș funebru. Acum veniră husarii pe cai albi, în dolmane albe, cu tunica roșie; apoi compania de gardă a regimentului Pawloff cu căciuli roșii de grenadiri și regimentul de gardă al grenadirilor cu pieptul roșu. După ei veneau vânătorii negrii de gardă; apoi doi-spre-zece lachei de curte

în mantale negre cu blană albă la gât și cu pălării de ceremonie pe cap. După un interval urmau un număr de purtători de steaguri și insemne, în pantaloni albi, coiful ornat cu pâr și pieptul brodat în aur. Lângă fie-care steag pășea un gardist-cavaler pedestru. În urma lor venea călare un implatoșat în armătură minunată de aur, cu cască de aur și pene de ștruț; doi oficeri de gardă îi duceau calul cel alb. După cavalerul de aur pășea pedestru un cavaler negru, în grea armatură, cu spada cernită înclinată la pământ; apoi venea un mare steag negru, și apoi toate insigniile imperiale, purtate de generali. Apoi urmau țărani și braslele, îmbrăcați în blăni, cetățeni, negustori, liceele cu directorii lor în bogată uniformă, și elevii militari. Doi oficeri superiori duceau o coroană colosală de lauri. Apoi veneau membrii consiliului de stat în uniforma lor în fir de aur; în urma lor veneau chirașii de gardă în alb, cu vulturi de argint pe coifuri și în lănci cu stegulețe albastre-albe-galbene. Toate ordinile, precum și coroanele imperiale-regale, erau purtate pe perini lucrate în aur. Un general, cu ordinul lui Andreiu pe piept, ducea coroana de briliant a imperiului, ce strălucia la razele soarelui. Veneau apoi ca la o mie de proeți în vestimente negre, bogat lucrate în argint, și o mulțime de cântăreți bisericești, toți în negru. Muzica cânta un marș funebru. — Venea acum carul funebru, tras de opt cai negri, acoperiți în negru. Carul funebru era peste tot ornat cu aur. D'asupra lui falfăiau douăspre-zece părechi de penare funebre albe. Patru generali călări mergeau alături cu cosciugul. Alexandru III mergea pe jos în urma rămășițelor părintelui său. El purta uniforma de gală. Toată lumea saluta. Mulți nu și puteau opri lacrimile. În urma Țarului veneau toți principii cu oaspeții în mare uniformă. Veneau apoi grenadirii veterani ai palatului și în urma lor careta cu opt cai a împărătesei actuale, apoi a celor-alte principese, cu câte șase cai în doliu. Urma apoi regimentul Preobrajenski cu piepturi roșii și penare albe; apoi vânătorii și artileria de gardă pe roibi; garda cavalerilor cu chivere de argint; ulanii de gardă cu stegulețe galbene-roșii; cazacii de gardă cu lănci roșii, artileria de gardă, cavaleria, și în fine școala Junkerilor, toți având o ținută admirabilă.

„Trecerea întregului convoiu a durat o oră și jumătate și nu s'a întâmplat nici o desordine.“

ȘTIRI DIN AFARA

Din Londra se telegrafiază că în aceste zile se va încheia pacea cu Bōerii.

— Într'un comitat s'au întâmplat încercări între protestanți și catolici, cu care ocazie s'a ucis un individ. Doș sute poliștiți au plecat la fața locului.

Albanezii din Gruda și Dinoș au răpit fata unui ture din Muntenegru, ceea ce a provocat o luptă, în care Albanezii au avut cinci răniți și un mort. Perderile Muntenegrenilor nu sunt cunoscute.

Agentul diplomatic bulgar din Stambul a întrerupt relațiile cu Poarta, din cauză că guvernul otoman a decis să corespundă cu agentul bulgar numai prin intermediul „biroului pentru provinciile privilegiate“, iar nu prin ministerul de externe,

Prin cercurile guvernamentale din Berlin manifestul guvernului usesc a produs o impresiune foarte favorabilă. — Se vorbește prin capitala Germaniei despra un congres european, care va avea să se ocupe cu măsurile de luat în contra mișcărilor anarhice din continent. Tot-d'auna în urma unui atentat s'a vorbit despre asemenea intențiuni. Rămâne a se vedea, dacă astă-dată se va face ceva serios.

Știrile din Londra spun că negocierile din Constantinopole ar fi luat o turură neașteptat de favorabilă. Turcia ar fi dispu-

a ceda mult mai mult, de cum se spera mai deunăzi. Multe sunt posibile, chiar și ca mâne să primim o știre cu totul o-pusă.

In Petersburg s'au mai făcut o mulțime de arestări. In casa unui brutar se adunaseră ca la 73 nihilisti; cei mai mulți au fost prinși. Poliția crede că are în mână pe principalii autori ai atentatului. S'au mai descoperit două depouri de dinamită.

Consiliul municipal al Petersburgului a adoptat propunerea lui Melikoff, ca în locul unde s'a comis atentatul să se construiască o biserică. Se va bate și o medalie comemorativă.

Poliția Parisului a arestat câți-va indivizi de la banchetul intransigenților. Intre arestați se află și capul nihilistilor din Paris, Terkosoff, și socialistul german David.

Nihilismul în Iași.

In „Mișcarea Națională” de Duminică citim următoarele scrieri demne de a inspira fără îndoeală cel mai viu interes:

De mult am semnalat în localitatea noastră că *propaganda nihilistă* devine neliniștitoare pentru societatea română și pentru siguranța statului nostru; *scim încă că autoritatea administrativă superioară, din Iași, s'a făcut, cu prisosință, datorită, încunoștințând guvernul central prin repetate raporturi despre cele ce se petrec aici, și denunciând pe un individ ce poartă numele de dr. Russel și care este marele maestru al nihilismului în România. Mai mult încă: chiar consiliul județean de Iași s'a îngrijit de lățirea acestei plăgi morale care face atât de mari ravage în Europa.*

In sinul consiliului județean s'a făcut în această privire o interpelare foarte gravă de către d. A. D. Holban, care prin o mulțime de amărunte a arătat cât de urgent se cere să se ia măsuri energice. *Dnul prefect, răspunzând interpelatorului, a declarat că și dsa este de mult foarte îngrijit, și că a adresat mai multe rapoarte guvernului, și a terminat asigurând că, luând act de interpelare aceasta, va raporta din nou guvernului cele ce se petrec în Iași.*

Din nenorocire însă, *de șase luni aproape guvernul tace* — și se face că nu vede și nu aude!

Ce interes are d. prim-ministru Brătianu să protejeze nihilismul în Moldova?

Ce interes are dsa de lasă pe un individ ca dr Russel să capteze tinerimea scoalelor noastre, care nu are maturitatea unei minți formate și experimentate; ce interes are să lase să se facă proselitism nihilistic printre profesorii școalelor secundare? — mai mult încă, se dize că

sistematic d. Conta (care'i afiliat al internaționalei de când era student în Belgia), umple școalele cu supliniți cari toți. *mai mult sau mai puțin, s'au infectat de nihilism prin dr. Russell și prin frații Nedejde, ambii profesori de liceu?*

Greva studenților universitari se știe că era o manifestațiune nihilistică, — și cu toate acestea s'a văzut ce *atitudine* a avut față cu ea d. ministru Conta....

De atunci lucrurile au mers repede progresând, — și dnii Russell, Nedejdii și Millea au luat vânt; propaganda lor a fost neadormită și neincetată până și printre copiii școalelor primare, publice și private.

Singele, meseriașii, uvrierii, școlarii, țăranii, cari vin la târg—toți sunt travaliați, toți sunt inițiați la conciliabulurile secrete ale sectei.

Casele dlor Russel și Nedejde sunt gasde de nihilisti ruși, și toți ce'i ce fug din Rusia găesc la dănișii opoșire și tănuire.

Este o ducere și venire continuă—este o conspirațiune internațională, care se înlanțează aici, și cu toate aceste guvernul roșilor a închis ochii; s'a făcut surd și mut la toate solicitările ce i-au făcut autoritățile constituite și la toate manifestațiile ingrijirilor noastre.

Și apoi, era natural să fie așa, când vedem că în Paris fii dlui C. A. Rosetti, președintele Camerii roșie — *coram populo* — fraternizează cu internaționaliștii și cu incendiarii comunei: cu acei cari organizaseră prăbușirea totală a civilizațiunei franceze. Cum s'ar putea deci, ca tatul în România și *alter ego* al seu d. Brătianu, să se viseze contra „colegilor” de conspirațiuni internaționale?... Fiind că mâne poate, cine știe, Doamnă ferește, de va veni vr'o degrengoladă a ministeriului roșu, aceste elemente de anarhie socială, ce să plămădesc în țara noastră, se fie foarte utile *ilustrului liberal!*

Astăzi pe zi ce merge, specia omenilor creduli se micșorează în România—roșii o vęd bine— și mâne în opozițiune nu vor mai găsi inimi naive pe cari le-ar putea exploata sentimentalismul, ca în trecut, „sub pretext de liberalism democratic”... și atunci—atunci este bine ca și în România, și mai ales în pururea liniștita Moldovă, să se creze din timp conspiratori de meserie, fanatici selvatici, cari să nu creadă în nimic, nici în *Dumnezeu*, nici în patrie—și cari să lucreze pentru realizarea „amorfismului social”, pentru readucerea omenirii în starea

primitivă pe care o visa J. J. Rousseau

Astăzi cu ideile înguste de patriotism, de familie de proprietate și de Dumnezeu, nu se poate face nimic bun și progresiv pentru omul în sine... Mâne însă, prin amorfism, cu pontifici ce d-l I. C. Brătianu și C. A. Rosetti, ajutați de Dr. Russel și de toți Nedejdii posibili—ce frumoasă societate s'ar putea edifica în România! Am face numai *libertate* în toate, și întru toate... femeile ar fi libere, lăcomia ar fi liberă, potlogăria ar fi liberă, neonestitatea ar fi liberă... jos prejudecățile ruginite! — Trăiască societatea naturală, liberă, independentă, progresivă și universală!

Ce frumos spectacol au să vadă nepoții noștri!

In fine, trebui teribila și odioasa catastrofă din Petersburg, pentru ca să se *forseze mâna* d-lui Brătianu și să permită oare cari măsuri contra Dr. Russel și a vr'o zeee încă dintre complicitii săi nihilisti— la domiciliul carora s'au găsit, se zice, multe lucruri prețioase din toate punctele de vedere.

Se zice că d-l Leon Negruzzi vędând *nevoința* d-lui Brătianu de-a permite arestarea Dr. Russel, și ar fi dat demiunea, și că numai cu această amenințare a putut să i smulgă „invoirea!”

Felicităm pe d-l Negruzzi pentru energia ce a desvoltat în această gravă împrejurare; — el și-a făcut datoria de bun și patriot cetățean român.

Se zice asemenea că nihilistul care se ascunde sub numele *Dr. Russel* se chiamă după adevăratul său nume *Sudzilovsky*, și că este jidan de origine. El a studiat la Kiew, și nu este nici decum american, — căci diploma ce are de doctor este din fabrica de Chicago, de unde cineva poate obține grade științifice fără a fi nevoie să fie present.

D. Russel a fost surprins tocmai când organisa în Iași un mare banchet de Jubileu pentru isbănzile nihilistilor din Petersburg; și se adauge că la acest banchet, afară de frații Nedejde, Milca et coetera — erau să iee parte vr'o 20 scolari români, mai mulți nihilisti ruși o-ploșiți, și încă vr'o 50 de băeți de jidan, recrutați de Dr. Russel și de afiliații lui.

Curënd vom da mai largi informațiuni lectorilor noștri.

ACTE OFICIALE

Colegiul III electoral pentru deputați.

din județul Dolj, este convocat la 20 Aprilie 1881, ca să aleagă un deputat, în locul d-lui Vărvoreanu Gheorghe, demisionat.

Consiliul județului Dolj este autorizat ca, în actuala sesiune extraordinară să se ocupe și cu numirea unui director la școala normală a județului, în locul d-lui G. P. Constantinescu, demisionat.

D. M. G. Algiu actualul director la prefectura județului Covurluiu este transferat, în asemenea calitate, la prefectura județului Tulcea, în locul d-lui I. Gane.

D. Christodor Pănescu, doctor în medicină și chirurgie de la facultatea din Paris, s'a numit în postul de medic la direcțiunea calei ferate Ploesci-Predeal, care post a devenit vacant prin decedarea titularului, medicul Pandele Crăciuneanu.

Cronica

Di-seară, Miercuri, în sala facultății de drept, obicinuita conferință a d-lui Titu Maiorescu asupra logicei.

Curtea cu jurați

Audiența de luni — marți, 9 — 10 martie. Afacerea Pietraru-Cărlova-Pătescu.

Audiența se deschide cu o jumătate de ceas înainte de amiază prin tragerea la sorți a juraților.

Dintre aceștia acuzarea recuză pe dd. A. Locusteanu, C. Cioflan, C. Riureanu, Al. Catargiu, N. Hagi-Stoica și G. Bagdat; apărarea recuză pe dd. Stoica Dupulescu, Ghiță Dimitrescu, G. Alexandrescu, Ioniță Constantinescu și Al. Călinescu.

Comisia juraților se compune din dd. G. D. Radoviceanu, D. Marinescu, I. Dimitrescu, N. Epureanu, T. Dimitriu, Niță Niculescu, Bambucolu, I. Urlățeanu, Petre Dancovici, Toma Filitis și Atanasie Săvulescu.

Curtea este prezidată de d. C. Cuculi, membru la curtea de apel, asistat de dd. C. Costinescu și St. Cornea judecători, și de d. Costantinescu, grefier.

Acuzarea este susținută de d. Ion Dendrino, procurorul general și de dd. C. Stoicescu și Populeanu, procurori ai curții de apel.

Apărarea ex-officio este susținută de d. C. Christescu pentru Pietraru, d. Orghidan pentru Cărlova, și Avenian pentru Pătescu.

Sala audiențelor și anticamerele gem de lume.

Acuzații stau în nicioare, la spatele apărării, rezemați cu peptul pe bară. Pietraru este un om de 37 de ani, cu aerul mult mai bătrân decât vârsta; fruntea foarte puțin desvoltată; nasul cărn; curmătura dintre nas și frunte adâncă; ochii mici afundați; arcurile umflate și acoperite cu niște sprincene negre dese și aspre. Perul albit, barba neagră, aspre și neingrijite. În totul, un om urit, cu trăsăturile grosolane, cu o înfățișare foarte respingătoare, și oarecum fioroasă. Se ex-

primă greu și puțin găngav. În geră întrebunțează fraze umflate, cu un ton solent, pare că se mândrește de poziția lui; e lipsit de ori ce eleganță și joacă de martirul întrebunțând locuri comode melo-drame; este inteligent, dar spiră i lipsește cu totul; în sfârșit un fanfa al crimei, foarte puțin simpatic.

Lângă el, stă Pătescu; e de 33 de ani, figură mai puțin aspră, fruntea mai desvoltată, înfățișarea mai blândă și trăsături mai fine. Oacheș și îngălbenit, părul barba, moi și mai ingrijite, au început să i albească în temniță. Pătescu vorbește trăgănit; ochii i sunt oboșiți și aplecați; vorbirea lui denotă o inteligență destul de mediocră. Foarte abătut la începutul debaterilor, prinde mai târziu oarecare raj, care i părăsește însă cu desăvârșire către sfârșitul debaterilor.

În marginea cealaltă a băncii, este d. conul Cărlova; 30 ani; om scurt și vic. Un tip foarte interesant. Umerii obraji lați, fruntea mică, sprincenele subțiri, ochii mici și vii. Privirile și le aruncă totdeauna pe clipește mereu din ochi. F-rul înodat în ceafă, barba rară și scurtă. Poartă rasa și potcapul diaconesc. Grefierul exprimă ușor, într'un limbaj caracteristic; spune totdeauna lucruri interesante, povestește într'un chip foarte atrăgător; spiritul și chiar logica nu i lipsește și le întrebunțează bine. Frazele i sunt totdeauna corecte și bineintonate; a ceva, și întrebunțează din când în când câte o vorbă latinească. Este inteligent dar mai puțin viclean. Cărlova are înfățișarea triaun; pielea lui are culoarea ve-tejită pe care o dă abuzul alcoolicelelor moravurile necumpătate.

Grefierul dă citire actului de trimitere înaintea Camerii de acuzație și actului de acuzație, opera d-lui procuror general Dendrino.

Actul acesta este o lungă expunere a faptelor imputate celor trei acuzați, re-conceptută și rău scrisă. Plin dela un capăt până la altul cu fraze banale de senzație, care i dau un ton foarte puțin serios, și presărat cu o sumă de non-sensuri și de figuri retorice puerile, actul de acuzație strălucește prin o lipsă completă de gândiri proprii, prin sărăcia vocabularului prin necorectitudinea și lipsa de eleganță a stilului și prin întrebunțarea unor barbarisme și radicalisme neiertate și adesea ridicule.

Este o lucrare de două coale de tipar și nu avem locul aci să-i facem o critică amănunțită. Ca să dăm o idee însă cititorilor, ce n'au văzut actul de acuzație, de cât sunt de întemeiate părerile noastre asupra acestei opere, vom cita la întem-plare câteva ceva dintr'nsa. Astfel, actul de acuzație începe prin a spune că sentința de moarte contra d-lui Brătianu, aruncată în public de acuzați, n'a fost luată în serios; căci „capitala noastră are un *nobil optimism*.” Apoi ne spune că în ochii lui Pietraru, care păndea momentul când să atace pe d. Brătianu, „se vedeau schinteele nerăbdării...” Apoi, „Pietraru a corupt, a ajuns din cădere în cădere...” Apoi: „Ca să putem merge mai departe, să ne oprim aci...” Și alt non-sens: „Pietraru a luat o bucată de hârtie-carton de o formă ovală sus și în colțuri jos...” Și fraze ca: „Straniu om, om murdar, monstru fără seamăn!...” Și cuvinte ca: *tra-*

FOILETON

CURIOSUL NEPRICEPUT. 6

Traducere dupe spaniolește
Episod din Don Quijot de Cervantes (Par-teta I Cap. XXXIII, XXXIV și XXXV) (1).
(Urmare)

Leonela singură știu greșala stă-panei sale, pentru că cei doi prieteni răi și amanți noui nu i-o putură ascunde. Lotario nu vroi să spună Camilei pretenția lui Anselmo, nici că el ei dăduse prilej spre a ajunge la acel punct, ca nu cum-va ea să prețuiască mai puțin iubirea lui și să creadă că numai din întem-plare și fără a se gădi o ademenise, ear nu cu hotărâre luată dinainte.

Putine zile după aceea Anselmo se intoarse acasă, și nu putu vedea ceea ce lipseă într'nsa adecă ceea ce el prețuea și stima mai mult. El se duse îndată să vadă pe Lotario, și-l găsi a-

casă. Amândoi se imbrățișară și unul întrebă pe celalalt noutăți despre viața sau moartea sa. Noutățile ce am să-ți dau, o prietene Anselmo, sunt, zise Lotario, că ai o femeie care cu drept cuvânt poate fi exemplul și corona tuturor femeilor virtuose. Vorbele ce i-am spus au sburat în vânt. hărăzirile le-a desprețuit, darurile nu le-a primit, și de câte-va lacrimi ale mele și-a bătut joc cum se cade. Intr'un cuvânt, dupe cum Camila este suma ori cărei frumuseți, doasemene este archiva în care sălășluște onestitatea și trăește modestia și înțelepciunea, și toate virtuțile cari pot face pe o femeie cinstită, vrednică de laudă și foarte fericită. Ia-ți înapoi banii tăi, prietino, pe care-i am aici fără să fi avut nevoie a-i atinge, căci virtutea Camilei nu se pleacă la lucruri așa de înșoitoare cum sunt darurile și făgăduintele. Mulțamește-te, Anselmo, și nu voi a face mai mult încercări decât cele făcute, și fiind-că ai trecut fără nici o muncă peste marea greutate a bănelilor ce poate cineva obicinuit să aibă despre femei, nu căta să intri din nou în adâncul ocean al unor nouă neajunsuri, nici să faci es-

periență cu alt cărmăciu despre bună-tatea și tăria corăbiei pe care cerul ți-a dat o ție spre a trece într'nsa marea acestei lumi, ei gândeste-te că ești deja într'un port sigur, și întărește-te cu ancorele numelui bun, și așteapă astfel până ce vor veni să-ți ceară datoria pe care nici o nobleță ome-nească nu poate scăpa de-a o plăti. Anselmo rămase foarte mulțumit cu vorbele lui Lotario, și le crezu astfel ca și cum ar fi fost spuse de vre-un oracul. Dar cu toate acestea el rugă să nu lase întreprinderea, chiar când n'ar fi decât pentru curiozitate și trecere de timp, și fără a întrebunța de acum înainte o atât de infocată ser-guință ca până atunci; și că vroea numai ca să-i scrie câteva versuri în lauda ei, sub numele de Clori, pentru că el va da a înțelege Camilei că era inamorat de o doamnă căreia-i pusesese acel nume spre a o putea cânta cu toată bunacuvința datorită onestității sale; că dacă Lotario n'ar voi să se ostenească a scrie versurile, el le va face. „Aceasta nu va fi de nevoie, zise Lotario, pentru că muzele nu mi sunt atât de dușmane încât să nu mă viziteze de câteva ori pe an. Spune-i-

tu Camilei ceea ce ai zis despre iubirea mea prefăcută, căci versurile le voi face eu, dacă nu atât de bune cum merită subiectul, cel puțin pe cât le voi putea mai bune.” Amândoi prieteni, nepriceputul și trădătorul, se învoiră astfel, și Anselmo, întors acasă, întrebă pe Camila ceea ce ea miununa că n'o întrebuse deja, adecă să-i spună motivul pentru care-i scrisese hăr-tia pe care i-o trimisese. Camila îi răspunde că i se păruse că Lotario o privea ceva mai cu puțin respect decât când el se afla acasă; dar că acum era desamăgită, și crede că a fost numai o închipuire a sa, de vreme ce deja Lotario evită de-a o vede și de-a se găsi singur cu dânsa. Anselmo îi zise că putea fi negreșit sigură de acea bănuială, căci el știe că Lotario este inamorat de o tânăra nobilă din oraș pe care o cântă sub numele de Clori, și chiar de n'ar fi, nu poate fi teamă de sinceritatea lui Lotario și de strinsa prietenie dintre dânsii. Și dacă Camila n'ar fi fost încunostințată de Lotario că acea iubire pentru Clori era prefăcută, și că el o spusese lui Anselmo spre a se putea ocupa câteva minute cu laudele Camilei, fără in-

doeală că ea ar fi căzut în omoritoarea capcană a zulilor; dar fiind deja prevenită, primi această destăinuire fără măhniciune
A doua zi, fiind tustrei la masă, Anselmo rugă pe Lotario să citească ceva din ceea ce alcătuisese pentru iubita sa Clori, căci de vreme ce Camila nu o cunoștea, desigur că el putea spune de ea tot ce ar vroi. Chiar dacă ar cunoaște-o, răspunde Lotario, n'aș ascunde eu nimica, de oare ce când un amant laudă frumuseța iubitei sale și o muștră pentru cruzimea ei, nu face nici o ocară bunei sale reputații; dar ori cum ar fi, ceea ce știu a spune este că eri am făcut un sonet despre nerecunoștința Clorii, care sună astfel:
(Va urma)

*) Din „Convorbiri Literare.”

avortat, crima a germat și pe urmă. Și neexactități (relevante și rectitudinea cursului debaterilor de Petraru) este: că Petraru era fiul cel mai mare al părinților, pe când el este al patrulea frații lui; că Petraru se delecta să citească romanul «Tribunalul», care «este, zice actul de acuzare, încheierea tuturor comploturilor celor mari» sau organizat pentru restituirile fiilor arhivilor, fie a unei stări de lucruri în vreunul din statele Europei, — nu este deloc exact; romanul lui Robert nu este decât dezvoltarea unei teme sentimentale, lupta amorului sentimentului datoriei, al onoarei și rezervării proprii, care dezvoltare se accentuează prin legenda așezătorilor franc-juges din Germania medievală. Este actul de acuzare, după a se introduce martorii.

«Martorul este d. Gr. Serurie, care se face față la lupta dintre atentator și vicar. Președintele face întrebările obișnuite martorului. Intre altele președintele întreabă: «Profesia ai?» Deputat,» răspunde d. Serurie. «Este în audioriu. D. președintele oare nămaidecât.

«Martorul, de profesie deputat, descrie atentatului dela Cameră. Doilea martor, d. Chenciu, deputat, spune că el este d. Pană Buescu.

«Și declină numele și vârsta. Și iar întreabă: «De profesie?»

Buescu, care se bucură de atâtea simpatii și de posturile respective, este în momente incurcate; însăfârșit se hotărăște să răspunde:

«Deputat... (ilaritate în audioriu) d. Buescu își ia seama și adaugă: «...și propun să se decidă la 2 decembrie.

«Martorul Ion Predescu, șeful dela Camera, este acela care a pus mâna întâiu pe Petraru după tentativa de asasinat. El a spus strins pe Petraru de gât, așa că d. Grigorescu i-a strigat să n'ul strigăre, că'l omoară, și viața lui trebuie să poată să procure multe descoperiri interesante.

«Doctorul Mănicea este chemat să spună ce știe despre Cărlova. Martorul l-a acuzat pe acuzat. Odată s'a întințit el pe stradă, și Cărlova i-a cerut o împrumut. Doctorul era p'atunci sărac și nu avea rubla cerută. (La această declarație ténérul doctor roșește).

«Cărlova s'a ținut de capul lui, rugându-l să meargă acasă să ia dela cineva împrumut și să'i dea, că n'avea ce mânca. Doctorul a mers acasă, a luat dela un alt prieten, cu care locuia împreună, o rublă, și i-a dat-o lui Cărlova și acesta a plecat.

«Pe inserate, și n'odă era întunecat, doctorul aprinde luminarea și găsește pe masă un exemplar din manifestul «Comitetului de 50».

«Martorul Gorănescu, prietenul de care vorbește doctorul, confirmă zisele martorului Mănicea.

«M. Dumitrescu, agent de poliție, mărturisește că diaconul Cărlova, l-a dus acasă, l-a pus să jure pe icoană că «are să fie sincer, și că dacă o fi astfel, are să fie bine de el. M. Dumitrescu s'a tencă să jure, și Cărlova nu i-a spus nimica.

«Câteva zile mai înainte, Dumitrescu fusese pe Cărlova într'o cărciumă la chef și lăutari. Cărlova îl luase de mână, îl dusese în fundul curții; era seara; amănuntul au stat jos pe vine și Cărlova i-a spus: «Tu n'ai slujbă acuma; să vii la mine, să faci nimic noi ceva împreună și o să fie bine de tine.» După aceea s'a petrecut scena cu icoana.

«Alt martor, un birjar, confirmă că a văzut scena din cărciumă, și pe Cărlova și pe M. Dumitrescu în curte.

«Martorul Toma Lerescu, negustor, a văzut pe Cărlova bând și chefului de la un prieten într'o cărciumă de pe ulița Herăstrului, acolo unde acuzatul a avut întâlnirea cu martorul M. Dumitrescu. Martorul Lerescu mărturisește că a avut cunoștința cu acuzatul.

«Cei din această împrejurare a avut să suferă străgăni și perchișiuni, și toate acestea lucruri superlatore, ziem artorul cu o plemitate, am avut să le sufer când? Când nevastă-mea era născută... i d'abia două zile.

«Martorul Posea, impiecat în o administrație publică, cunoaște pe Pătescu. La procesul, acuzatul Pătescu a depus, în ziua când s'a comis atentatul, poligraful cu care produsese el și Petraru manifestele și sentența «comitetului de 50». Martorul

Posea, între altele, face o revelație interesantă. Pătescu i s'a plâns odată că e sărac și că a fost amăgit de d. Gr. Manu dela ministerul instrucției, căruia acuzatul, după ce a fost destituit din postul de revizor școlar, i-a fost dat 15 napoleoni ca să facă a i se acorda un post, și care i-a mănecat banii fără să și implinească învoiala.

O pauză de câteva minute. Se cheamă martorii invocați de acuzată. Dd. Ciuflea și St. Murgulescu au cunoscut în Tergoviște pe Petraru. Știu că el a dispărut odată de acolo și că pe urmă s'a întors înapoi; aceasta era când Petraru a abuzat de încrederea profesorilor.

Martorul Isia Lerescu cunoaște din Tergoviște pe Petraru. El dă amănunte asupra petrecerii acuzatului în acel oraș. ca profesor și ca redactor la ziarul «Tergoviștea». În Tergoviște Petraru a abuzat de încrederea colegilor lui, profesorii gimnaziului, și le-a mănecat lefurile pe o lună.

D. Teodor Florescu, 36 ani, revizor școlar; o figură foarte caracteristică; îngrijit la găteală; barbete negre sfrăsite; costum elegant de fantazie; se ține cu oarecare pretenție; martorul e ceea ce se numește un bel homme; vorbește puțin pelitic. Martorul a cunoscut pe acuzată Cărlova și Pătescu ca profesori.

Maria Episcopoeasca, o cocoană de 60 ani, născută la Rimnicul Vălcii, și căreia tata lui Petraru odinioară i-a botezat un copil, cunoaște pe acuzatul de mult și știe că el își susținea familia, mamă, trați și surori, când era profesor.

Dd. St. Ștefănescu șeful biurolui dela finanțe și Novac, impiecat în acel biurol, în care Petraru lucrase și el acum în urmă, spun că acuzatul nu venea așa de regulat la cancelarie, și că cu două zile înainte de atentat nu venise deloc.

D. Nicu Roșeti cunoaște, pe Pătescu pe care l proteja și din care ar fi voit să facă ceva.

D. general Davila, ca membru în comitetul permanent al instrucției, cunoaște pe Pătescu de când era profesor și revizor școlar. Pătescu a fost destituit din revizorat în urma unui scandal pe care l-a făcut la Giurgiu, unde era trimis de către minister să ancheteze un alt scandal la o școală de fete.

Martorul Florentiu, directorul școlii de băieți din coloarea de negru, unde a fost profesor Pătescu, spune că acuzatul a fost destituit de d. ministru Maioreșcu pe motivul că și neingrijea datoria.

Martorul Nae Ionescu, sub-comisar, a urmărit pe diaconul Cărlova de mult și l cunoaște ca făcând parte dintre autorii și colportorii manifestelor «Comitetului de 50».

G. Custof ingrijitorul de la școala din comuna Băneasa, cunoaște pe Cărlova de când era profesor acolo. Nu l știe să fie bețiv, și afirmă că acuzatul era activ în împlinirea datoriilor lui de profesor.

Părintele protoereu P. Constantinescu știe că Cărlova a fost destituit dela biserică sf. Ștefan, de către mitropolie, pentru că ar fi ținut o predică socialistă și incendiară, dar că a fost apoi reintegrat. Martorul ca parte preoțească nu poate depune jurământ; depozitiile i se iau ca simple informații.

N. Christescu, agent secret al poliției; o figură roșie, buhavă și trivială; părul roșu, mustațile roșii; ochii împăjejeniți de buștură; de un cinism plin de naivitate. Vorbește un limbaj foarte colorat și adesea picant. El spune cu multă simplitate că este spion; că a urmărit pe Cărlova, s'a imprietenit cu el; l-a chefulit, l-a îmbăt, și a descoperit că acesta era unul din autorii manifestelor, că acesta scrisese adresele pe plicurile «comitetului de cincizeci.» Depoziția lui N. Christescu produce ilaritate, mai ales în partea unde povestește cum l-a îmbăt pe Cărlova:

«L-am luat, ne-am dus la o cafenea de lângă Sf. Gheorghe; zic: Popo, mă iubesti tu pe mine? aide să te cinstesc. Bea popa o bere, imi dă mie doă; el vrea să mă tragă pe sfoară pe mine, eu pe el. Bea el una, beau eu doă; eu... tare; bea el trei, beau eu patru; eu... tare. După bere, ne punem pe cafele. La urmă zic: ado șampanie, băete. Ne punem pe șampanie. Popa lucra mereu... dar eu tare... I dau mereu până l oțlesc bine, și zic: Popo, mă iubesti tu pe mine? spune drept lui nentău: așa e că tu ai scris asta? și i arăt plicul. Popa, cum era și oțelit, n'a mai avut încotro; zice: «Da, de mine; dar să mi fi sincer, și lasă că'i bine de tine!» Eu zic: Cum nu l sincer, eu te iubesc pe tine.»

Martorul Christescu pune mâna la piept și jură «pe conștiință», că spune lucrurile toate exact. Protestația de conștiință a lui N. Christescu produce asupra audito-

riului o impresie vădită de desgust; martorul se retrage radios, răsucinduși mustața.

Un alt tip, cu totul deosebit, vine să șteargă impresia lăsată de cinismul revoltător al spionului, prin o impresie contrară, dar nu mai puțin picantă. Martorul Deivos intră. Este de vreo șaptezeci de ani; statură mai mult scurtă, dreaptă și relativ robustă; figură de vechiu militar; capul este prea puțin pleșuv; chipul vesel și rumen. Martorul e curat și îngrijit, deși sărac îmbrăcat; o haină care a avut să suferă tot atâtea chinuri dela pericidă insulte dela vreme. Bătrânul se ține bărbătește, fără afectatie. În sfârșit o înfățișare sănătoasă și simpatică. Intră cu pasul sigur, zimbând cu amabilitate, salută frumos pe magistrați, pe jurați și apoi pe public și zice:

«Servus, domnilor!» Apoi își declină numele, pronumele și vârsta. Președintele întreabă:

«Ești rudă de aproape sau de departe cu vreunul dintre acuzăți?»

«Jamais,» răspunde bătrânul serios.

«Punc mâna pe cruce, zice președintele.

«Ich bitte,» răspunde amabil martorul și execută elegant mișcarea cerută.

Martorul a cunoscut pe Cărlova la Pittești în casa repozatului Turnavitu, unde acuzatul venea ca copil protejat. Cărlova era inteligent, vioiu, «dar, adăogă martorul, cam... cam așa, știi, și își întoarce palma pe amândoi fețele». Căva timp nu l mai văzuse pe Cărlova, și s'a pomenit odată cu el îmbrăcat în haine poești.

«Când l-am văzut i-am zis: măi, cine a păcătuit de te-a mai popit și pe tine?» Terminânduși martorul depoziția, președintele i spune că poate să plece:

«Grazie, mille remerciements!», zice martorul; înainte însă de a se retrage, voește să facă o rugăciune. Este pensionar, are 50 de lei pensie pe lună, și-a scontat pensia ca să vie la București, și a cheltuit-o toată; se recomandă prin urmare atențiunii binevoitoare a d-lui președinte, și se retrage cum a intrat, vesel, zimbând și salutul amabil în toate părțile.

Preotul Christache Ionescu dela St. Ștefan face o depoziție identică cu a părintelui protoiereu Constantinescu, și tot ca simplă informație.

Mitu Simion primarul comunii Fundeni-Gherasi, depune ca și Custof că diaconul Cărlova își făcea datoria la școală, și că nu l-a văzut vreodată beat.

La 5^{3/4} d. am. se suspendă ședința pentru o oră și jumătate. Jurații se retrag în camera lor de consultație, unde li se servește prânzul. Acuzății sunt duși într'o odață pentru a li se da tainul. Magistrații și publicul se grăbesc a profita ca și jurații de binefacerii acestei pauze.

La 7^{3/4} se redeschide ședința și se procede la interogatoriul acuzăților, pe care l vom da mâine împreună cu restul debaterilor.

PROGRAMUL ALEGERILOR DE CAI DIN BUCUREȘTI
Intrarea de primă-vară
Duminecă la 17 (29) maiu 1881 la orele 2 p. m.
Sub înaltul patronaj al A. S. R. Domnitorului și sub direcțiunea Societății de încurajare.

I. Premiul A. S. R. Domnitorului, alergare cu garduri pentru armăsari, iepi și jugani, de orice etate și de orice provenință, aparținând proprietarilor români sau străini stabiliți în România. Distanța 2000 metri, 5 garduri de 3^{1/2} picioare înălțime, intrarea 150 lei, retragerea pe jumătate dacă este declarată până la 7 (19) maiu 12 ore din zi. Greutate după vârstă.
Premiul I. — Un obiect de artă, oferit de A. S. R. Domnitorul.
Premiul II. — 500 lei.
NB. Această cursă se va alerga la urmă la 4^{1/2} ore.

II. La orele 2. Alergarea militară, pentru armăsari, iepi sau jugani, de orice vârstă și de orice provenință, aparținând ofițerilor armatei române, înălțimea de către proprietarii sau de camarazi d-lor. Distanța 2000 metri, intrarea 50 lei.
Premiul I. — 1000 lei oferit de ministrul de resbel.
Premiul II. — Intrările.
III. La orele 2^{1/2}. Premiul societății de încurajare, alergare pentru mănzi și mănze de 3 și 5 ani, născuți și crescuți în România, inserși în Stud-Bookul Jockey-Clubului român. Distanța 2000 metri, intrarea

150 lei. Retragera pe jumătate, dacă este declarată înainte de 7 (19) maiu 12 ore din zi. Greutate după vârstă.
Premiul I. — 3000 lei.
» II. — 500 lei.

IV. La 3 ore premiul de primă-vară, alergare pentru armăsari și iepi, de ori ce etate și de ori ce provenință. Invingătorul de vnzare pentru 1500 lei, dacă aparține unui străin nestabilit în România. — Ori ce cal aparținând unui proprietar român sau unui străin stabilit în România, care va fi declarat de vnzare, (în caz de a câștiga) pentru același preț, va beneficia de o descărcare de 3 kilograme.

Această declarațiune urmează a se face o dată cu inscripția calului. Invingătorul, dacă este de vnzare, va fi pus în licitație publică, un cuart de oră după alergare.

Proprietarul calului are dreptul de a concura, prisosul însă aparține fondului curselor.

Distanța 2500 metri. Intrarea 150 lei, retragera pe jumătate, dacă este declarată înainte de 7 (19) maiu 12 ore din zi. Premiul I. — 2000 lei.

» II. — Intrările până la concurența de 500 lei.

Greutatea reglementară.

V. La 3^{1/2} ore. Marele Premiu al Jockey-Clubului, alergare internațională pentru armăsari și iepi pur sânge de ori ce etate și de ori ce provenință. Invingătorul e de reclamat pentru 4000 lei, dacă aparține unui străin. Căii străini de reclamat pentru prețul de 4000 lei, poartă greutatea reglementară după vârstă lor, pentru fiecare 1000 lei în sus un adaus de 1^{1/2} kilograme, oșebit de adausul de greutate prescris de art 21.

Distanța 3000 metri. Intrarea 200 lei, retragera pe jumătate dacă este declarată înainte de 7^{1/2} Maiu la 12 ore din zi.

Premiul I. — 3500 lei; Premiul II. — 500 lei; Premiul III. — 200 lei.

VI. La 4 ore. Premiul subscriberilor 300 lei, alergare pentru armăsari, iepi sau jugani, de ori ce vârstă și provenință. Invingătorul devine de drept proprietatea subscriberilor, în schimbul celor 3000 lei afectați pentru această cursă. Sortii vor decide în urmă pe proprietar. Distanța 3000 metri. Intrarea 50 lei. Greutate reglementară. Calul sosit al doilea va primi intrările.

VII. La 4 ore. Alergare militară pentru călărași (trupă), alergare de iuteală, intrarea liberă. Distanța 1500 metri aproximativ. Căii trebuie să fie proprietatea călărașului. Căii, a căroră talie nu va trece peste 14 pumni, vor avea la plecare un avans de 20 metri asupra celor-lalți. Calul pur sânge nu este admis. Călărașul trebuie să înfățișeze un certificat al comandantului de escadron, care să declare că calul aparține călărașului, el va cuprinde semnalelementele calului.

Seria I-a voluntarilor de doi ani, premiul unic: un obiect de artă de valoarea de 300 lei, oferit de Societatea de încurajare.

Seria II călărașilor recrutați.
Premiul I. — 250 lei, oferit de D. Ștefan Petrovici Armis.
» II. — 150
» III. — 100

Inscripțiunile se vor primi până la 17 Aprilie, 12 ore ziua, conform art. 11 din regulament, la Secretariatul Jockey-Clubului, Calea Victoriei No. 109.

La 14 maiu orele 12 din zi, inscripțiunile nu vor mai fi primite chiar pătind intrarea.

Premiul al II-lea în ori ce alegere se va da când 3 cai vor concura. Premiul al III-lea când vor concura 5 cai. Un cal poate alerga singur într'o alergare, însă pentru a primi premiul trebuie să facă 2000 metri în 2 minute și 45 secunde, 3000 metri în 4 minute și 3500 metri în 4 minute și 50 secunde.

Cursele de Toamnă vor avea loc la 27 Septembrie și 4 Octombrie anul curent.

Pesta. 22 Martie. — Ministrul justiției a depus la Camera deputaților un proiect de lege relativ la însurătoarea civilă între creștini și israeliți.

Veneția. 22 Martie. — Prințesa Dolgoruky, soția defunctului împărat Alexandra al II, a so-it aci, însoțită de copii sei.

Belgrad. 22 Martie. — Scup-tina. După discursurile ministrilor de finanțe și de interne, cari au vorbit foarte călduros în favoarea convenției pentru drumurile de feră Scup-tina a adoptat convenția cu 98 voturi contra 48.

Atena. 22 Martie. — Camera a votat la a treia citire proiectul de lege pentru chemarea sub drapel a tuturor tinerilor cari fuseseră liberați din serviciul militar, pentru diferite cauze.

Berlin. 22 Martie. — Țarul Alexandru al III a fost printre cei d'ântăiu cari au felicitat pe imperatul Wilhelm cu ocazia optzeci și patrii aniversări a nașterii sale. Prințul ereditar al Germaniei a plecat la 5 ore d. am. la St. Petersburg.

Londra. 22 Martie. — D. Gladstone a confirmat, în Camera comunelor, noutatea că Bōrii au acceptat propunerile pentru pace făcute de Engleji și că trupele lor se împrăștie.

Paris. 22 Martie. Dd. Secondine și Vesinier, redactori ai ziarului «L'Intransigent», au fost condamnați de poliția corecțională la șase luni de închisoare și la 2000 de lei amendă pentru că au aprobat asasinatul Țarului Alexandru al II. D. Henri Rochefort a fost condamnat pentru acelaș fapt la 1000 lei amendă.

NOTITE BIBLIOGRAFICE

(Toți dd. autori, cari doresc să le anunțăm publicațiile, sunt rugați să adreseze exemplarele ce ne trimite anume către Redacție).

Scrieri originale: Au apărut de sub presă și se află de vnzare la tôte librăriile: Radu Buzescu, roman istoric național. — Păhârnicia de trei zile, comedie în 2 acte. — Smărăndița fata pindarului, comedie cu cântece în 3 acte. — Radu Calomfirescu, e, în istoric națională cu cântec dramă 8 acte

CURSUL BUCUREȘCI
Casa de schimb
TOMA ȚACIU
No. 60, Strada Lipscani, No. 60.
Pe ziua de 11 Martie 1881.

	Cump.	Vend.
50% Renta Română	81	82
60% Obligațiuni de stat	91 ^{1/2}	92 ^{1/2}
6 Oblig. Căilor f. Rom. noi	101 ^{1/2}	102 ^{3/4}
7 Scrieri funciare rurale	95	65 ^{3/4}
7 Scrieri funciare urbane	101	101 ^{3/4}
8 Imprumutul municipal	103	104
8 Oblig. Domeniale	200	207
Oblig. cas. pens. (300 proc. 1. 10)	27	28
mpr. cu prime Buc. (20 l. b.)	—	—
Acții Dacia (500 l. buc.)	—	—
Acții România (100 lei bucată)	—	—
Acții Băncii Naționale Române	—	—
Obligațiuni eșite la Sorti.		
6 Obligațiuni de Stat	99 ^{1/2}	100
8 Domeniale	—	—
Cupoane		
De Oblig. de Stat 6 la sută	—	—
De Oblig. domeniiale	1 ^{1/2}	1 ^{1/2}
De Scrieri func. rur. și urb. ex.	1 ^{1/2}	1 ^{1/2}
De Impr. municipal exigibile	1 ^{1/2}	1 ^{1/2}
De Renta Română	—	—
Diverse		
Aur contra argint	100	1 ^{1/2}
Aur contra bilete hipotecare	100	1 ^{1/2}
Bilete de Banca Naț. Română	—	—
Fiorini valoare Austriacă	214	215
Mărci germane	123	125
Banote franceze	100	101
Cursul Viena 22 Martie.		
Napoleon 1.	9 28	Fl.
Ducatul	5 32	—
Cursul Berlin 22 Martie		
6 Oblig. căil. fer. Rom. noi	93 40	Mărci
8 Oppenheim	100	—
Cursul Paris 22 Martie		
8 Renta Română	82	franci
5 Oppenheim	—	—
Cursul Londra 22 Martie.		
8 Oppenheim	108	—
7 Stern	10	—
Schimbul.		
Viena la vedere	—	—
Berlin la vedere	—	—
Berlin 3 luni	—	—
Paris la vedere	—	—
Paris 3 luni	—	—
Londra la vedere	—	—
Londra 3 luni	—	—

ULTIME STIRI

Tunis, 22 Martie. — Ministrul e hotărât să nu intervie la Cameră în discuția asupra proiectului de lege relativ la scrutiniul cu liste.
Viena, 22 Martie. — Camera deputaților a adoptat fără discuțiune bugetul provizoriu prezentat pentru lunile Aprilie și Maiu.

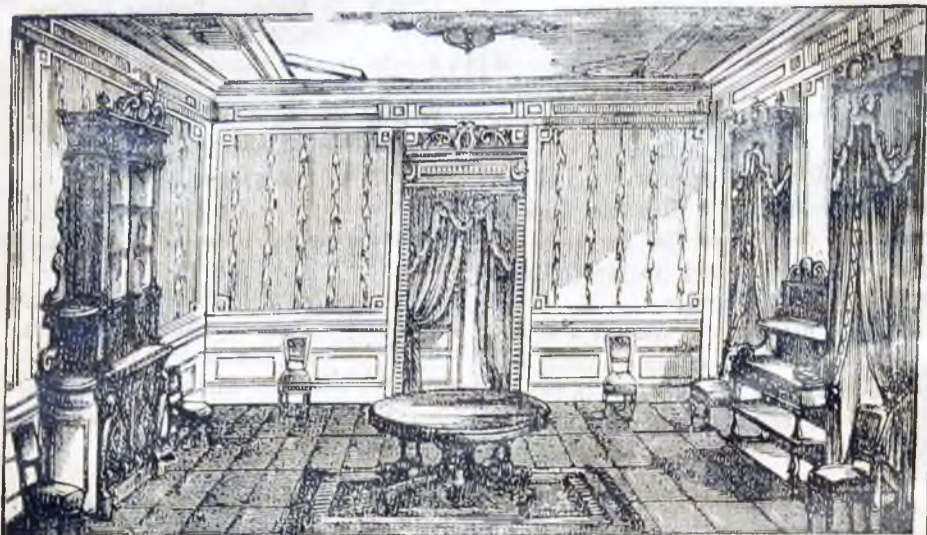
OCASIUNE

FAVORABILA

A. GINSBERG

BUCUREȘTI

23, Calea Victoriei (Mogoșoave).



Pentru noul sezon sosindu-mi mereu în mari cantități diferite Mobile și Oglinzi din cele mai renumite fabrici din Franța, Germania și Austria, pe care le-am putut dobândi în cursul voiajului ce am făcut în intervalul anului expirat, și care mă pune în pozițiune de a putea vinde cu prețuri mult mai avantajoase de cât ori-care altul din această specialitate, viu dar respectuos a ruga pe Onor. P. T. Public de a bine-voli a-mi visita magazinul meu spre a se convinge de această ocaziune favorabilă.

UN TENAR care cunoaște bine limba română, germană și bulgară, cu bune certificate dorește a ocupa un loc la un magazin de ori-ce natură sau bancr. Adresa, Calea Victoriei 67.

LECTIUNI de limbele română, germană, franceză și de alte obiecte de studiu, pentru copii și persoane mai înaintate, se dau de către un bărbat și o damă. Strada Vămii No. 6, camera 3.

De Vendare

1. O casă cu 15 camere, grajd de 10 cai, șopron de patru trăsuri, pinișă, magazie de lemne.
2. Un loc 25 metri fațadă, lungime de 60 metri, situate în dosul Teatrului strada Brezoianu.
3. O grădină la obor, casă de zid cu 8 camere, grajd de patru cai, șopron de 3 trăsuri, și 5 camere pentru slugi. 8 pogoane vie, 12 pogoane școală de pomi roditori și de lux și un mic parc, vedere foarte frumoasă. Doritori se vor adresa strada Brezoianu No. 27.



OAMENILOR EPUISATI SAU SLABITII

In urma multor ecese ale junetei, recomandăm usagi **PICATURILOR PEGENERATRICE ALE**

D-rului **SAMUEL THOMPSON**

Paris, rue St. Lazare. 11.

Orice flacon care nu va purta semnătura d-lui „Gelin“ pharmacist se va considera ca contrafăcut. Depositul în Bucuresci la farmaciile Zurner, Risdorfer, Brus, etc.

ALIMENTUL COPILOR

Pentru întărirea copiilor și a persoanelor slabe de pept, stomac sau atrase de **clorosă, anemiă**, cel mai bun și mai plăcut dejun este **Racahout al arabilor**, aliment nutritiv și reconstituant, preparat de **Delangrenier la Paris**. (A se teme de contrafăcut). Depositu în România în toate farmaciile principale.

SIROPŪ și PASTĂ DE LAGASSE
de Sevă de Pin (Bradū) Maritimū

Persōnele slabe de pept, acele atinse de *Tusse, Răgușela, Grippă, Catarrhe, Bronchite, Stingeren vocet și Astmū*, sunt sigure d'a găsi un potolire rapidă și curărisire în întrebunțarea principurilor balsamici ale bradulū maritimū concentrate în **SIROPULŪ și în PASTA de sevă de Pin (bradū) de Lagasse**.

Depositu la **Bordeaux Pharmacia LAGASSE și în principalele Farmacii.**

NOUA INVENTIUNE
PARFIE IXORA BREONIE
ED. PINAUD

Sapun de **IXORA**
Essenta pentru batiste de **IXORA**
Apa de toilleta de **IXORA**
Pommada de **IXORA**
Oliu de **IXORA**
Praf de orez de **IXORA**
Cosmetic de **IXORA**

37, Boulevard de Strasbourg, 37
Singurul Depositu allū Aspasinei Mignot.

PRODUCTE SPECIALE
PARFUMERIE
AUX VIOLETTES DE PARME
ED. PINAUD

Sapun DE MICHUNELE DE PARMA
Essenta pentru batiste DE MICHUNELE DE PARMA
Apa de toilleta DE MICHUNELE DE PARMA
Pommada DE MICHUNELE DE PARMA
Oliu DE MICHUNELE DE PARMA
Praf de orez DE MICHUNELE DE PARMA
Cosmetic DE MICHUNELE DE PARMA

37, Boulevard de Strasbourg, 37.
Singurul Depositu allū Aspasinei Mignot.

SIROP DE RAIFORT IODÉ
de **GRIMAULT et Cie Pharmaciști la Paris**

DE DOUA DECI ANII ACESTU MEDICAMENTŪ DĂ RESULTATELE CELLE MAI REMARCARILE IN MALADIELE COPILORŪ PENTRU INLOCUIREA OLEIULUI DE FICATŪ DE MORUNŪ SI ALŪ SIROPULUI ANTISCORBUTICŪ

Elū este suveranū contra întărirei și inflamațiunea glandelorū gatulū, gurmelorū (cojilorū) și ale diferitelor erupțiuni a le pelei, ale capului și ale feței. Elū excită pofta de mănăcare, tonifică țesăturile, combatte palorea și molozeta pelei și dă copiilorū vîgurea și veselia naturală. Este unū medicamentū admirabilū contra cojilorū produse prin lapte și unū de purtatū excelentū.

Depositu în principalele farmacii

DE VENZARE BILETE DE INCHIRIAT

MEDALIE DE AUR
Exposițiunea universală din 1878.

Mare medalie de **AUR** și medalie de **PROGRES 1872-1878**.

4 DIPLOME DE ONOARE

Aparate întregi pentru fabricațiunea **BEUTURILOR GAZOASE** de tōte felurile. Apă de Seiz, Limonade, Soda-Water, Vinuri spumose, Gazificațiunea Berei.

Mică pârghie Mare pârghie

SIPHOANELE cu mare și mică pârghie, ovoide și cilindrice sunt tot-d'una încercate la ună presiune de 20 atmosphere, simple, solide, lesne de curățit. Metal de prima calitate. Sticlă cristalină.

I. Hermann Lachapele, 144, Strada Faubourg-Poissonniere, Paris.
I. Boulet et C-le, Successeurs. Trimiterea franco a instrucțiunilor detaliate.

EAU ALLEMANDE

COMPUSA de LESEUR

Acestă apă face a dispăre petele roșii, împiedică sbărciturile și albește pelea. La Paris, la D-nu Gastellier parfumeur, No. 47, rue de la Chaussée d'Antr. Depositu în Bucuresci la farmacia d-lui C. W. Zurner, la d-nu Appel et C-ie și la toți coiferi parfumeori.

CONTRA Gaturaiului, a strigiei, a bronșitei și a iritațiunii pieptului, peptoralele cele mai eficace re-cunoscute de medicii sunt tot-d'anna. Siropul și Pasta de Nafen de Delangrenier din Paris, ce nu conțin nici opium, nici morfina, nici codeină; ele pot fi date fără frică copiilor. (A se feri de contrafăcuti). Deposite în România în principalele farmacii.

LA MAGAZINUL
PETRACHE IOAN
Hanul Șerban-Vodă 21-22
AU SOSIT
TOT FELUL DE ARTICOLE DE POST PRECUM :

Halva de Andrianopol, Melei, Iere de Chefal în ceară. Sosesc în continuū: Stridii, tot felul de verdețuri din Constantinopol, Anghinare, Păflăgele roșii, Conopide, Mazăre și tot felul de articole primăveratiche.

Afară de acestea magazinul se află asortat mai mult ca ori cînd, cu tot ce privește specialitatea sa.

PREȚIURILE FOARTE REDUSE

TYPOGRAFIA N. MIULESCU

Efectuează ori ce lucrare atîngătoare de această artă cu promptitudine și esactitate.

LA
MAGAZINUL DE DELICATESE
AU GOURMAND
IN GRAND HOTEL BROFT

SOSESC CONTINUU URMATOARELE PROSPATURI

Iere proaspete, Iere tescuite dulci, Iere de chefal, Iere de Ștucă, Stridii, Homarzi, Hiel afumat.

BRINZETURI
Brie, Bondon, Brănză de Olanda, Camembert, Coulonnier, Crem de Olanda, Ementaler, Fontino, Gorgonzola Gervais, Gournai, Imperial, Mont d'or, Roquefort, Strahiro, Permezan.

CARNURI
Șuncel de Găscă, Șunci ferte, Șunci crude, Salam de Verona, Milano, Bologna, Lion, Arl, Galantini de pasăre, Pate de Foie gras trufe. Mușchi de vacă, Limbi de bivol, Cârnați.

ASORTIMET COMPLECT
In tot felul de băuturi fine, Ceaiuri caravane, Chocolaterii, fructe candite, Fructe pentru Desert.

PRECIURILE MODESTE ȘI SERVICIUL PROMPT.
Cu stimă **MOCEANU.**

FAYARD & BLAYN

Marele succes al acestui remediu se datorează proprietății sale de a trage afară din corp iritațiunea care tot-d'anna a se fixa asupra organelor esențiale a vieții; se deplasează ast-fel rēul făcēnd vindecarea ușorā și promptă. Cei d'innai medicii o recomandă cu deosebire contra *gaturaiului, bronchitelor, durerilor de gât, rematismelor, drumurilor*. Intrebunțarea ei e foarte simplă: una sau două aplicațiuni sunt de ajunse cele mai de multe ori și nu causează de cāt o mănăcime ușorā. Se găsește, în toate farmaciile.

a se feri de contrafăcuti

In Paris, la D. Wislin, rue de Seine 31. Depositu în Bucuresci la domaii farmaciști: Zurner, Risdorfer, Bruss, Eitel, Dembovici și în toate farmaciile; în Iași la d-nii farmaciști Linde, Lbyszewski etc.

Casa „MENU” optician, succesorul d-lui Lhuor

VINDECARE ASICURATA

Mealgrene, dureri nevralgice și rheumatismale, bruțari, incingătoare, cercuri de picior. Calea Victoriei 60.

Typografia N. Miulescu, Strada Luterană No. 1.

Nu va mai cădea Pērul!
Nu va maj fi matrēta!

Garanție infailibilă prin

LOTIUNEA ROMANA FERUGINOASA

Dedicată AA. LL. Regale Domnul și Dōmna Romānilor Inventată de **Leon** coafeur.

Singurul deposit pentru vinderea en gros și en detail.
42. Calea Victoriei 42.—Bucuresci și
14. Strada Mare 14.—Brăila.

La administrațiunea ziarului **TIMPUL** se afla de vînzare chărtie stricata sau maclatura.



16,600 RECOMPENSA NATIONALA 16,600

QUINA-LAROCHE

ELIXIR VINOS

QUINA-LAROCHE este un Elixir vinos conținēnd principiile celor 3 specii de quina. De un amaraciune placuta el este cu mult superior vinurilor sau siropurilor de quina și lucrează ca aperitif, tonic, sau febrifug, in contra afectiunilor stomachului, a slabiciunilor, a anemiei și a frigurilor invecitate, etc.

ACELAS **FERRUGINOS** combinat cu un sare de fer foarte asistabilă, Quina Laroche devine unū reconstituant cel mai efficac in contra saraciei sangelui și a decoloratiunelui, a chlorosei, a lymphatismului, aleuziei, a convalescentelor prea lungi; el excită și favorizează digestiunea, etc.

PARIS, 99, Strada Drouot, și la farmaciști.